

< Ubbcj Yf' - * 'i bhYf'8fi W_. 'K]Y`Ub[Y` \Ä`h
HfU]bYf'@Y]h`bcWk`Xi fW 3

B UWk`a Ä»][Yb`@Y]ghi b[Yb`i bX`8: 6!Dc_U`!5i g`g]Y`h`HfU]bYf
GhYZUb`@Y]h`VY]`< Ubbcj Yf' - * `gY]bYb`F ØW` \U`h`gWk`]bXYb`
K]fX`X]Y`GY`bgi Wk`h`[Ygh]`h3

8]Y`G]hi Uh]cb`VY]`< Ubbcj Yf' - *]gh`Ub[YgdUbbh`B UWk`j]Yf
Gd]Y`hU[Yb`]b`XYf`nk Y]hYb`@[U`i bX`Y]bYa`Yb`hÄi gWk`YbXYb
5i ggWk`Y]XYb`Ui g`XYa`8: 6!Dc_U`ghY`h`HfU]bYf`GhYZUb`@Y]h`
a Ugg]j`i bhYf`8fi W`"9]bY`F ØW`_Y`f`]b`X]Y`6i bXYg`][Už`gc`k Uf`Yg
]b]h]U`j cf[YgY`Yb`ž`gc`hY`&\$&) `YfZc`[Yb`"8cWk`X]YgYg`N]Y`k]fX
]a a Yf`a Y`f`ni f`ZfU[`]Wk`Yb`A]gg]cbž`i bX`X]Y`Gh]a a Yb`i bhYf`XYb
: Ubg`k YfXYb`Ui hYfž`k Ug`X]Y`i bni Zf]YXYb`Y]h`Ub[Y`h`

⊕`XYf`j]YfhYb`Gd]Y`fi bXY`[Yk Ä`fhY`XUg`HYUa`XYb`5b`Äb[Yfb
Y]bYb`_i fnYb`@Wk`hV`]W`_a]hY]bYa`%.\$!G]Y[`[Y[Yb`XYb
<Ua Vi f[Yf`GJ`"8cWk`j cf`i bX`bUWk`X]YgYa`Gd]Y`YffgWk`hY
I bY]b][_Y]h`9]b`YfbØWk`hYfbXYg`\$. \$`]b`A ØbghYf`i bX`Y]bY
\$.%B]YXYf`U[Y`[Y[Yb`: cfhi bU`8ØggY`XcfZ`]Y» Yb`X]Y`; Ya ØhYf
k]YXYf`cWk`_cWk`Yb`"8]Y`6]`Ubn`j cb`g]YVYb`Di b_hYb`Ui g`j]Yf
Gd]Y`Yb`k]f_h`Ui ZXYb`YfghYb`6]`W`_gc`]XYfž`XcWk`ZØf`Y]bYb`J YfY]b
a]h`XYa`_`UfYb`N]Y`XYg`5i Zgh]Y[g`]gh`XUg`XYi h`]Wk`ni`k Yb]["

I bfYU`]gh]gWk`Y`9fk Ufhi b[Yb 3

GdcfhWk`YZA UfW`g`A Ubb`U`h`X]Y`9fk Ufhi b[Yb`_`Uf`i a f]ggYb.`K]f
k UfYb`ni`Y`h`h`GYWk`ghYf`i bX`k`c`Yb`i bg`j YfVYggYfb`"5i Z`XUg`N]Y`
Y]bYf`HY]`bU`a Y`Ub`XYb`5i Zgh]Y[ggd]Y`Yb`ni f`6i bXYg`][U`XYi hYh
Y]bY`[Yn]Y`hY`D`Uhm]Yfi b[`i bhYf`XYb`VYghYb`XfY]`b`"8cWk`XYf
V]g`Yf][Y`GU]gcbj Yf`Ui ZnY][hž`XUgg`X]Y`A UbbgWk`UZh`bcWk`j]Y`
5fVY]hj cf`g]Wk`U`hž`i a`X]YgYb`5bgdfi Wk`ni`YfZØ`Yb`" I bgYf

Gd]Y`gh]`a i gg`U[[fYgg] Yf`k YfXYb ž`gc`A Ubb"GY]bY`K cfhY
nY][Ybž`XUgg`X]Y` ; YXi`X`b]W`h`YbX`cg`]gh`i bX`XUgg`Ui W`X`Y
5bgdfØW`Y`Ub`XYb`HfU]bYf`ghY][h`

GhYZUb`@Y]h`]gh`bi b`]b`gY]bYf`Xf]hYb`GU]gcb`VY]`<Ubbcj Yf`- *`i bX
XYf`8fi W`_`Ui Z]`b`]gh`i bØVYfgY`VUf"8]Y`c`Y`9fk Ufhi b[g`U`hi b[
k]fX`Xi fW`X]Y`k YW`gY`UZhYb`@Y]gh`i b[Yb`XYg`HYUa`g`j Yfgh`f`h`
=bgVYgcbXYfY`X]Y`_Øfn`]W`Y`B]YXYf`U[Y`[Y[Yb`XYb`i bXYfXc[
5fa`]b]U`6]Y`YZ`X`]a` `8: 6!Dc`_`U`hU`h`VYgcbXYfg`k Y`i bX
cZYbVUfhY`GW`k`ÅW`Ybž`X]Y`XYf`HfU]bYf`Xf]b[YbX`UXfYgg]YfYb
a i gg" <Ubbcj Yf`- *`[`Y]W`h`bUW`Dc`_`!5i g`Y]bYa` `Di`j YfZUgg`ž
k]Y`Yg`VYfi ZYbY`Gh]a` a`Yb`VYgW`fY]VYb"8Ug`[]`h`Ui W`ZØf`XUg
J Yf`Å`hb]g`nk]gW`Yb`A`]hUfVY]hYbXYb`i bX`5b`Åb[Yfbž`XYbb`X]Y
Gh]a` a`i b[`_cW`h`hfc`h`Y]bYg`nk]gW`YbXi fW`[Y`i b[YbYb`Gd]Y`g
[Y[Yb`XYb`<GJ`gW`bY`k]YXYf`cW`

9]b`_f]h]gW`Yf`6`]W`_`bUW`j`c`f`b`

9g`ghY`h`g]W`X]Y` : fU[Y.`K]Y`Ub[Y`_Ubb`GhYZUb`@Y]h`bcW`Ub`XYf
GY]hYb`]b]Y`ghY`Yb3`8]Y`5bhk cfh`Åb[h`k`c`a`U» [YV`]W`j`cb`XYf
A UbbgW`UZh`Y]gh`i b[]b`XYb`_ca` a`YbXYb`Gd]Y`Yb`UV"8]Y
5bgdfØW`Y`g]bX`cW`ž`i bX`X]Y` : Ubg`Yfk UfhYb`a`Y`f`U`g`bi`f`Y]b
k]Y]hYfYg`a` ØXYg`GU]gcb!A]hY`a`U» "8Yf`D`Uhn`]a
HUVY`Yba`]hY`ZY`X`fY]W`h`b]W`h`Ui gž`i`a`X]Y`gdcfh]W`Y`K`Yh`ZfYi`XY
Ua`@YVYb`ni` `U`hYb" `Gc`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`cV`Yg`@Y]dn][`cXYf
XUg`b`ÅW`ghY`gdUbbYbXY`8i`Y`[Y[Yb`HUVY`YbbUW`VUfb`XYa
HfU]bYf`[Y`]b[hž`X]Y` : Ub!GY`bgi`W`h`bUW`YfZc`[fY]W`Yb`NY]hYb
YbX`]W`ni`gh`]Yb"

8]Y`9bhk]W`_`i b[Yb`i`a` <Ubbcj Yf`- *`i bX`X]Y`Xcfh][Yb
<YfUi`gZcfXYfi b[Yb`gd]Y[Y`b`b]W`h`bi`f`X]Y`9fk Ufhi b[Yb
]bbYf`U`V`XYg`J`YfY]bg`k]XYfž`gcbXYfb`g]bX`Ui W`hmd]gW`ZØf`X]Y
9a`ch]cbYbž`X]Y`]a`DfcZ]Z`»VU`]]a`Gd]Y`g]bX"8Ug`7ca`YVUW`_`]b
X]Y`6i bXYg`][UgU]gcb`gc`hY`ZØf`U`Y`6YhY]][hYb`ni`f`Df]cf]h`Åh
k YfXYbž`XcW`cV`X]Y`A`UbbgW`UZh`X]YgY`9fk Ufhi b[`hUhg`ÅW`]W`
YfZØ`Yb`_Ubbž`ghY`h`a`ca`YbhUb`]b`XYb`GhYfbYb"8Yf`8fi`W`_`k]fX
V`Y]VYbž`i bX`X]Y`_ca` a`YbXYb`K`cW`Yb`k`YfXYb`YbhgW`Y]XYbX`gY]b
ZØf`XUg`GW`jW`gU`j`cb`HfU]bYf`GhYZUb`@Y]h"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY